

# Balance complète Signum Regular SIWR



- Système de pesage standard
- Résolutions de 3.000 d à 35.000 d
- Les balances à deux étendues peuvent être sélectionnées avec une étendue fine fixe ou mobile.
- Balance compacte sélectionnable avec tous les niveaux applicatifs
- Souple et ergonomique grâce aux possibilités d'installation de l'afficheur séparé dans la version Slim-Line
- Protection contre les surcharges
- Grand choix d'options pour des exigences particulières / pour la communication des données
- Protection IP65 optionnelle et utilisation optionnelle dans des atmosphères explosibles des zones 2 et 22.

#### Caractéristiques techniques générales

#### Alimentation électrique (interne)

AC 100-240 V (-15%/+10%), 50-60HZ, en option accumulateur interne ou alimentation 24 V

#### Matériau du boîtier/châssis

Aluminium, moulage sous pression peint avec peinture industrielle très résistante

#### Humidité

85% rel. (sans condensation) jusqu'à 31°C ; 50% rel. 40°C

# Lieu d'installation/Altitude au-dessus du niveau de la mer

2000 m max.; en intérieur

#### Technique de mesure

Capteur de pesage standard, technologie avec jauges de contrainte

## Résolution (pour usage en métrologie légale classe III)

En fonction du modèle : 2 x 3.000/3.500 e 1 x 6.000/7.500 e

1 x 3.000 e (une étendue)

## Résolution (pour usage hors métrologie légale)

En fonction du modèle jusqu'à 35.000 d

#### Dimensions du tablier

340 mm x 240 mm

## Protection IP (contrôlée selon EN 60529)

#### Gamme de température ambiante (seulement pour utilisation en métrologie légale)

De -10°C à +40°C

#### **Emissions parasites**

selon EN61326 -1, classe B (CEI 61326 -1)

#### Immunités aux émissions

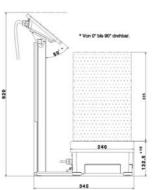
selon EN61326 -1, environnement industriel (CEI 61326 -1)

#### Sécurité électrique

selon EN61010-1 (CEI 61010-1)



Afficheur sur le devant



Afficheur en hauteur avec colonne YDH01P

### Niveaux applicatifs

|                                      | Niveau 1    | Niveau 2                                | Niveau 3                                |  |  |  |
|--------------------------------------|-------------|---|---|--|--|--|
| Clavier                              | 6 touches   | 14 touches                              | 17 touches                              |  |  |  |
| Afficheur                            | 14 segments | 14 segments avec symboles d'application | 14 segments avec symboles d'application |  |  |  |
| Pesée simple                         | •           | •                                       | •                                       |  |  |  |
| Calcul de la valeur moyenne          | •           | •                                       | •                                       |  |  |  |
| Connexion d'une balance de référence |             | •                                       | •                                       |  |  |  |
| Comptage                             |             | •                                       | •                                       |  |  |  |
| Totalisation                         |             | •                                       | •                                       |  |  |  |
| Contrôle +/-                         |             | •                                       | •                                       |  |  |  |
| Mémoire des données des produits     |             |   | •                                       |  |  |  |
| Date/heure                           |             | •                                       | •                                       |  |  |  |
| SQ min (poids minimum)               | •           | •                                       | •                                       |  |  |  |
| Identificateurs (4 x 40 caractères)  |             |   | •                                       |  |  |  |

## **Données de pesage** SIWRDCP-1, -2, -3 (1 = niveau applicatif 1, etc.)

| Code portée                                      | -3          | -3           | -6       | -6                | -6           | -6  | -6   | -6    |
|--|-------------|--------------|----------|-------------------|--------------|-----|------|-------|
| code portee                                      | -3          | Seulement    | -0       |                   | Seulement    | -0  | -    |       |
| Résolution de l'affichage                        | -1          | vérification | -N       | -R                | vérification | -L  | -1   | -M    |
| Etendue de pesée (kg)                            | 3           | 3            | 3/6      | 6                 | 6            | 6   | 6    | 3/6   |
| Précision de lecture (g)                         | 0,1         | 1            | 1/2      | 1                 | 2            | 0,5 | 0,2  | 1/2   |
| Code résolution de l'affichage pour ve           | crification | -BCE         | -NCE     | -RCE              | -BCE         |     |      |       |
| Echelon de vérification e (g)                    |             | 1            | 1/2      | 1                 | 2            |     |      |       |
| Précharge (kg)                                   | 1,2         | 1,2          | 1,2      | 1,2               | 3            | 3   | 3    | 3     |
| Ecart-type [s] (g)                               | 0,2         | EN 45501     | EN 45501 | EN 45501          | EN 45501     | 0,2 | 0,2  | 0,2   |
| Linéarité (g)                                    | 0,3         | EN 45501     | EN 45501 | EN 45501          | EN 45501     | 0,4 | 0,4  | 0,4   |
| Code portée                                      | -15         | -15          |          | -15               | -15          | -15 |      | -15   |
| Résolution de l'affichage                        | -N          | -R           |          | Seulement vérific | ation -L     |     | -l   | -M    |
| Etendue de pesée (kg)                            | 6/15        | 15           |          | 15                | 15           | 15  |      | 6/15  |
| Précision de lecture (g)                         | 2/5         | 2            |          | 5                 | 1            | 0,5 |      | 2/5   |
| Code résolution de l'affichage pour vérification | -NCE        | -RCE         | ,        | -BCE              |              |     |      |       |
| Echelon de vérification e (g)                    | 2/5         | 2            |          | 5                 |              |     |      |       |
| Précharge (kg)                                   | 3           | 3            |          | 6                 | 3            |     | 3    | 3     |
| Ecart-type [s] (g)                               | EN 45501    | EN 45        | 5501     | EN 45501          | 0,4          | 0,4 |      | 0,4   |
| Linéarité (g)                                    | EN 45501    | EN 45501     |          | EN 45501          | 8,0          | 0,8 |      | 0,8   |
| Code portée                                      | -35         | -35          |          | -35               | -35          | -35 |      | -35   |
| Résolution de l'affichage                        | -N          | -R           |          | Seulement vérific | ation -L     |     | -l   | -M    |
| Etendue de pesée (kg)                            | 15/35       | 35           |          | 35                | 35           | 35  |      | 15/35 |
| Précision de lecture (g)                         | 5/10        | 5            |          | 10                | 2            |     | 1    | 5/10  |
| Code résolution de l'affichage pour vérification | -NCE        | -RCE         |          | -BCE              |              |     |      |       |
| Echelon de vérification e (g)                    | 5/10        | 5            |          | 10                |              |     |      |       |
| Précharge (kg)                                   | 6           | 6            |          | 6 6               |              |     | 6    | 6     |
| Ecart-type [s] (g)                               | EN 45501    | EN 45        |          | EN 45501 1        |              |     | 1    | 1     |
| Linéarité (g)                                    | EN 45501    | EN 45        |          | EN 45501          | 1,5          | 1,5 |      | 1,5   |
|  |             |              |          |                   | -10          |     | - 10 | -10   |
| Code portée                                      | -60         | -60          |          | -60               | -60          |     | -60  | -60   |
| Résolution de l'affichage                        | -N          | -R           |          | Seulement vérific | ation -L     |     | -l   | -M    |
| Etendue de pesée (kg)                            | 30/60       | 60           |          | 60                | 60           | 60  |      | 30/60 |
| Précision de lecture (g)                         | 10/20       | 10           |          | 20                | 5            |     | 2    | 10/20 |
| Code résolution de l'affichage pour              |             |              |          |                   |              |     |      |       |
| vérification                                     | -NCE        | -RCE         |          | -BCE              |              |     |      |       |
| Echelon de vérification e (g)                    | 10/20       | 10           |          | 20                |              |     |      |       |
| Précharge (kg)                                   | 12          | 12           |          | 12                | 12           | 12  |      | 12    |
| Ecart-type [s] (g)                               | EN 45501    | EN 45        |          | EN 45501          | 2            | 2   |      | 2     |
| Linéarité (g)                                    | EN 45501    | EN 45        | 5501     | EN 45501          | 3            | 3   |      | 3     |

### Code de référence

| Famille | Technologie<br>du capteur | Dimensions | Matériau du<br>châssis | _ | Niveau<br>applicatif | _ | Charge<br>maximale |   | Résolution de l'affichage | Approbation CE |
|---------|---------------------------|------------|------------------------|---|----------------------|---|--------------------|---|---------------------------|----------------|
| SIW     | R                         | DC         | Р                      | - | 1                    | - | 3                  | - | L                         |                |
|         |                           |            |                        |   | 2                    |   | 6                  |   | 1                         |                |
|         |                           |            |                        |   | 3                    |   | 15                 |   | N                         | NCE            |
|         |                           |            |                        |   |                      |   | 35                 |   | M                         |                |
|         |                           |            |                        |   |                      |   | 60                 |   | R                         | RCE            |
|         |                           |            |                        |   |                      |   |                    |   |                           | BCE            |

#### Résolutions

| Résolution >15.000 d (pour usage hors métrologie légale)  | -L   |
|---|------|
| Résolution >30.000 d (pour usage hors métrologie légale)  | -1   |
| Résolution 2 x 3.000 d (étendue fine fixe) pour usage hors métrologie légale                      | -N   |
| Résolution 2 x 3.000 d (étendue fine mobile) pour usage hors métrologie légale                    | -M   |
| Résolution >6.000 d (pour usage hors métrologie légale)   | -R   |
| Pour usage hors métrologie légale, deux étendues (étendue fine fixe) classe III 2 x 3.000/3.500 e | -NCE |
| Pour usage hors métrologie légale, une étendue classe III 1 x 6.000/7.500 e                       | -RCE |
| Pour usage hors métrologie légale, une étendue classe III 1 x 3.000 e                             | -BCE |

## Options

|   |     | Niveau 1 |      | Niveau 2 |      | Niveau 3 |      |  |
|---|-----|----------|------|----------|------|----------|------|--|
| Equipement  |     | IP43     | IP65 | IP43     | IP65 | IP43     | IP65 |  |
| Indice de protection IP65   | 165 | •        | •    | •        | •    | •        | •    |  |
| Bloc d'alimentation 24 volts  | L8  | •        | •    | •        | •    | •        | •    | Détails : voir fiche technique options L8 / LS |
| Accumulateur interne rechargeable   | L9  | •        | •    | •        | •    | •        | •    |  |
| Interface pour deuxième balance analogique  | A15 |          |      |          |      |          |      | Détails : voir fiche technique option A15      |
| Connexion séparable avec la deuxième balance  | X1  | •        | •    | •        | •    | •        | •    |  |
| Dispositif de pesée en dessous du socle   | U1  | •        |      | •        |      | •        |      |  |
| Plaque de protection du châssis, acier  |     |          |      |          |      |          |      |  |
| inoxydable  | E8  | •        | •    | •        | •    | •        | •    |  |
| Mode de protection ATEX zones 2 et 22   | Y2  |          | •    |          | •    |          | •    | Détails : voir fiche technique option Y2       |
| Interfaces  |     |          |      |          |      |          |      |  |
| COM 1 : connectivité RS232 comme « Clock » plus connecteur PS/2 pour lecteur de codebarre ou clavier et slot préparé pour l'installation ultérieure d'une interface UniCom (voir accessoires) | A32 |          |      | •        |      | •        |      |  |
| UniCom: RS232   | A1  | •        | •    | •        | •    | •        | •    | Détails : voir fiche technique                 |
| UniCom: RS422   | A2  | •        | •    | •        | •    | •        | •    | options A1 / A2 / A3                           |
| UniCom: RS485   | A3  | •        | •    | •        | •    | •        | •    | _  |
| UniCom : Ethernet   | B9  | •        |      | •        |      | •        |      | Détails : voir fiche technique option B9       |
| UniCom : 5 entrées num./5 sorties num.*   | A5  | •        | •    | •        | •    | •        | •    | Détails : voir fiche technique option A5       |
| UniCom : sortie analogique*   | A9  | •        | •    | •        | •    | •        | •    | Détails : voir fiche technique option A9       |
| UniCom : Profibus   | B1  | •        | •    | •        | •    | •        | •    |  |
| Procès-verbal de contrôle final de fabrication par le fabricant Procès-verbal de contrôle final de fabrication (balance)  | Z3  | •        | •    | •        | •    | •        | •    | _  |
|   |     |          |      |          |      |          |      | _  |
| Ajustage et/ou vérification en usine  |     |          |      |          |      |          |      | _  |
| Livraison avec vérification effectuée en usine  | F1  | •        | •    | •        | •    | •        | •    |  |

La protection du châssis et le dispositif de pesée en dessous du socle ne peuvent pas être combinés. La connexion d'une balance analogique et l'accumulateur rechargeable ne peuvent pas être combinés.

### Accessoires

| Imprimantes  |                |
|--|----------------|
| Imprimante avec horodateur et programmes de statistiques   | YDP03-OCE      |
| Imprimante à bande/d'étiquettes, largeur du papier : 60 mm   | YDP04IS-OCEUV  |
| Imprimante à bande/d'étiquettes, largeur du papier : 108 mm  | YDP12IS-OCEUV  |
| Imprimante à transfert thermique, largeur du papier : 108 mm   | YDP02IS        |
|  |                |
| Accessoires mécaniques   |                |
| Colonne, hauteur de travail : 400 mm   | YDH01P         |
| Support mural pour l'afficheur, acier inoxydable   | YDH01CIS       |
| Support mural pour l'afficheur, acier inoxydable, indicateur inclinable                                      | YDH02CIS       |
| Housses de protection pour l'unité d'affichage (2 unités)  | YDC01SW        |
| Câbles   |                |
| Câble de raccordement à un PC, 1,5 m   | 7357312        |
| Câble de raccordement à une imprimante, 3 m  | YCC01-01CISLM3 |
| Câble de raccordement pour sortie analogique, avec extrémités de   |                |
| câble libres   | 6906926        |
| Interfaces   |                |
| UniCom – Module d'interface RS232 *  | YD001SW-232    |
| UniCom - Module d'interface RS485/422*   | YD001SW-485422 |
| UniCom - Module d'interface sortie analogique*   | YD001SW-A0     |
| UniCom - Module d'interface Ethernet*  | YD001SW-ETH    |
| UniCom - Module d'interface E/S numériques *   | YD001SW-DI0    |
| UniCom - Module d'interface Profibus DP <sup>*</sup>   | YD001SW-DP     |
| Adaptateur Bluetooth avec antenne externe  | YBT01          |
| Câble d'interface USB externe *pour l'installation ultérieure par le service après-vente ou par le revendeur | YCC01-USBM2    |
| *pour l'installation ultérieure par le service après-vente ou par le revendeur                               |                |
| Accessoires électriques  |                |
| Mémoire alibi externe  | YAM01IS        |
| Bloc d'alimentation pour mémoire alibi YAM01IS   | YAM11IS        |
| Afficheur supplémentaire   | YRD02Z         |
| Afficheur rouge-vert-rouge externe   | YRD11Z         |
| Lecteur de code-barre, largeur de lecture : 120 mm, avec connecteur  |                |
| PS/2   | YBR02-PS2      |
| Logiciels  |                |
| SNLE Sartorius Nice Label Express Software   | YAD02IS        |
| WinScale pour Windows 95/98/2000/NT  | YSW03          |
|  | V60041         |

YSC01L

Sartorius AG Weender Landstrasse 94-108 37075 Göttingen, Allemagne

Tél. +49.551.308.0 Fax +49.551.308.3495

SartoConnect